



**PROJET D'ORDRE DU JOUR
SÉANCE ORDINAIRE DU 17 FÉVRIER 2021**

16 h 00

Présents :

- X Monsieur Steve Plante, maire
- X Monsieur Michel Ouellet, conseiller au siège n°1
- X Monsieur Michel Martineau, conseiller au siège n° 2
- X Madame Manon Leblanc, conseillère au siège n° 3
- X Madame Dona Bouchard, conseillère au siège n° 4
- X Monsieur Stéphane Amireault, conseiller au siège n° 5
- X Madame Vicky Robichaud, conseillère au siège n° 6
- X Madame Guylaine Comtois, directrice générale
- X Madame Flavie Robitaille, greffière et directrice générale adjointe

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le maire Steve Plante procède à l'ouverture de la séance et constate le quorum.

1.1 Résolution approuvant l'ordre du jour de la présente séance

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

Je propose d'adopter l'ordre du jour avec l'ajout des points :

- 2.2 Avis de motion, présentation et dépôt du Règlement numéro E-008 décrétant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 632 000 \$
- 2.3 Résolution corrigeant la résolution 361-11-2020 adoptée le 18 novembre 2020

Et le retrait des points :

- 2.1 Résolution autorisant l'adoption du Règlement numéro E-008 décrétant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 450 000 \$
- 5.3 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat de services professionnels pour les plans et devis du réaménagement de l'intersection du rang de l'Achigan Sud et de la route 341
- 7.2 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat de démolition du 27 rue des Sulpiciens

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

1.2 Résolution approuvant le procès-verbal des séances précédant la présente séance

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

Je propose d'approuver le procès-verbal des séances suivantes :

- Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de L'Épiphanie tenue le 20 janvier 2021 à 16 h.
- Procès-verbal de la séance d'ajournement du conseil municipal de la Ville de L'Épiphanie tenue le 2 février 2021 à 16 h.

Madame la Conseillère Manon Leblanc

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

2. RÉGLEMENTATION

2.1 Résolution autorisant l'adoption du Règlement numéro E-008 décrétant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 450 000 \$

Retiré

2.2 Avis de motion, présentation et dépôt du Règlement numéro E-008 décrétant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 632 000 \$

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

Le projet vise la réfection et le réaménagement de trottoirs et d'intersection, du drainage, des services professionnels pour un dépôt à neige, la construction d'un agrandissement au centre communautaire Guy-Melançon, l'amélioration du système d'évacuation de l'eau de pluie et l'aménagement d'un parc pour un montant total de 1 632 000 \$ réparti de la façon suivante :

Description	Terme maximal	Montant maximal
Voirie	20 ans	1 322 000 \$
Aménagement des terrains	20 ans	190 000 \$
Immeubles	20 ans	120 000 \$

Je donne avis qu'à une séance ultérieure du conseil, le Règlement numéro E-008 sera présenté pour adoption.

2.3 Résolution corrigeant la résolution 361-11-2020 adoptée le 18 novembre 2020

Madame la Conseillère Vicky Robichaud

Je propose de modifier le premier considérant de la résolution 361-11-2020 pour qu'il soit inscrit ainsi :

« CONSIDÉRANT que le Règlement numéro E-007 a pour but d'autoriser les travaux de réfection du rang St-Esprit phase 2 pour un montant n'excédant pas 1 572 108 \$ pour les fins du présent règlement ; »

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

3. ADMINISTRATION

3.1 Résolution autorisant le paiement des comptes du mois de janvier 2021 et approuvant le journal des déboursés incluant les dépenses autorisées en vertu du règlement 007

Madame la Conseillère Vicky Robichaud

Je propose d'autoriser le paiement des factures au montant de 511 137,23 \$ et d'approuver le journal des déboursés totalisant des dépenses pour une somme de 758 849,06 \$ incluant des dépenses autorisées en vertu du règlement 007 ainsi que les salaires du mois de janvier au montant de 111 375,91 \$.

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

3.2 Résolution autorisant l'ajustement du salaire des cadres pour l'année 2021

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

Je propose d'autoriser l'ajustement des salaires des cadres de la Ville de L'Épiphanie de 2 % pour l'année 2021.

Madame la Conseillère Manon Leblanc

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

3.3 Résolution affectant les crédits et autorisant le paiement des dépenses incompressibles et des salaires

Madame la Conseillère Vicky Robichaud

Je propose d'affecter les crédits et d'autoriser le paiement des dépenses incompressibles et des salaires pour la période du 1^{er} janvier 2021 au 31 décembre 2021 dans les limites du budget adopté tel que déposé. Les prévisions sont disponibles pour consultation.

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

3.4 Résolution confirmant l'embauche de Geneviève Boies à titre de technicienne comptable

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

Je propose de confirmer l'embauche de madame Geneviève Boies à titre de technicienne comptable à compter du 1^{er} mars 2021. Il s'agit d'un poste permanent à temps plein au taux horaire de 27 \$.

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

4. SÉCURITÉ PUBLIQUE

4.1 Résolution autorisant l'ajout d'un panneau d'arrêt sur le rang Saint-Esprit à la hauteur du pont Rivest

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

La configuration du pont Rivest sur le rang Saint-Esprit pose un problème de sécurité et est le théâtre de fréquents accrochages. Je propose d'autoriser l'ajout d'un panneau d'arrêt sur le rang Saint-Esprit à la hauteur du pont Rivest.

Madame la Conseillère Dona Bouchard

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

4.2 Résolution identifiant les priorités régionales 2021-2022 pour la Sûreté du Québec

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

Je propose d'identifier les priorités municipales suivantes pour la Sûreté du Québec :

Augmenter les effectifs et la visibilité policière sur le territoire afin de s'assurer du respect des règles en matière de sécurité routière, dont les passages piétons et les zones de circulation restreintes aux véhicules lourds;

Augmenter les effectifs et la visibilité policière sur le territoire afin de s'assurer du respect de la réglementation municipale, et plus particulièrement, dans les parcs publics et les autres espaces ouverts à la population;

Augmenter les effectifs et la visibilité policière sur le territoire afin de contrôler le trafic des stupéfiants.

Madame la Conseillère Dona Bouchard

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

5. TRANSPORTS

5.1 Résolution demandant au ministère des Transports les permis de voirie pour l'année 2021

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

Je propose que la Ville demande au ministère des Transports de lui accorder les permis de voirie pour l'année 2021 pour tous les travaux dont les coûts estimés de remise en état des éléments de l'emprise n'excèdent pas 10 000 \$.

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

5.2 Résolution autorisant l'octroi du contrat de fourniture d'une benne chauffante basculante

Madame la Conseillère Dona Bouchard

À la suite d'un appel d'offres public, je propose d'octroyer le contrat de fourniture d'une benne chauffante basculante à Cubex limitée au montant de 68 390,58 \$ taxes incluses. Cette dépense est financée au Règlement d'emprunt E-002.

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

5.3 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat de services professionnels pour les plans et devis du réaménagement de l'intersection du rang de l'Achigan Sud et de la route 341

Retiré

5.4 Résolution octroyant un mandat de fourniture de panneau indicateur de rue

Madame la Conseillère Dona Bouchard

Je propose d'octroyer un mandat de fourniture de panneau indicateur pour les noms de rue à Signaplus au montant de 8 125,28 \$, taxes incluses. Ce montant est octroyé de gré à gré.

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

6. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT

6.1 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat d'audit quinquennal de la station de production d'eau potable

Madame la Conseillère Manon Leblanc

Je propose d'autoriser l'octroi du mandat d'audit quinquennal de la station de production d'eau potable du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2020 à la firme GBI inc. pour un montant de 14 371,88 \$, taxes incluses. Ce mandat est octroyé de gré à gré.

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

6.2 Résolution autorisant le changement du statut d'emploi d'opérateurs au Service des techniques de l'eau

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

Je propose d'autoriser l'embauche de Brandon Tristan Valle Vinuesa et Guillaume Dubé-Moinard à titre d'opérateurs au Service des techniques de l'eau permanent à temps partiel à compter du 1^{er} mars 2021. Le salaire sera ajusté en fonction de la convention collective en cours de négociation.

Madame la Conseillère Vicky Robichaud

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

6.3 Résolution informant le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques des dispositions réglementaires interdisant le remblai par des matériaux contaminés dans le dossier de la demande d'autorisation ministériel d'Englobe

Madame la Conseillère Manon Leblanc

L'entreprise Englobe a demandé au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques l'autorisation pour un projet de restauration volontaire d'une portion de la carrière de l'entreprise Maskimo par remblayage avec des sols correspondant à la plage A- B.

Je propose d'informer le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques que des dispositions réglementaires de la Ville de L'Épiphanie interdisent l'usage de terre contaminée pour le remblai.

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

7. URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

7.1 Résolution autorisant la démolition du 27 rue des Sulpiciens

Madame la Conseillère Manon Leblanc

Des travaux sans permis ont été entrepris au 27 rue des Sulpiciens. Après plusieurs avis officiels et une ordonnance de la cour supérieure, le bâtiment n'a toujours pas été démoli. Je propose de procéder, en concordance avec le jugement, à la démolition, aux frais du propriétaire du 27 rue des Sulpiciens.

Madame la Conseillère Dona Bouchard

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

7.2 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat de démolition du 27 rue des Sulpiciens

Retiré

7.3 Résolution autorisant la création d'un Fonds d'aide de dernier recours local de la MRC de L'Assomption

Madame la Conseillère Manon Leblanc

Je propose d'autoriser la création d'un Fonds d'aide de dernier recours local de la MRC de L'Assomption afin d'aider les entreprises du territoire qui sont affectées par la pandémie de COVID-19. La Ville de L'Épiphanie y versera la somme de 10 000 \$. Je propose de mandater M. Steve Plante, maire afin de signer les documents nécessaires à la mise en place du fonds. Ce montant est financé à l'excédent non affecté.

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

7.4 Résolution autorisant le renouvellement des mandats des membres du comité de démolition

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

Je propose de renouveler le mandat au comité de démolition de Steve Plante, Dona Bouchard et Michel Martineau pour une année.

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

7.5 Résolution relative à la demande #2021-004 de PIIA concernant des travaux de construction d'un bâtiment résidentiel multifamilial au 110, place Melançon et 141, rue Charpentier

Madame la Conseillère Dona Bouchard

Il s'agit d'une demande pour un bâtiment de 6 logements sous forme d'un projet intégré situé sur les lots 6 252 664 et 6 252 666. Le projet a déjà été refusé en octobre 2020, à la suite de quoi, le demandeur y a apporté les améliorations souhaitées.

Je propose d'accepter la demande #2021-004 à la condition suivante :

- Remplacer les conteneurs à ordures actuels par des conteneurs semi-enfouis à chargement frontal.

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

7.6 Résolution relative à la demande #2021-007 de PIIA concernant des travaux de construction d'un bâtiment résidentiel unifamilial isolé situé sur le lot 6 352 108, rue Desroches

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

Il s'agit d'un projet de bâtiment résidentiel unifamilial soumis au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale sur le lot 6 352 108 rue Desroches. Je propose de refuser cette demande et de proposer les conditions émises par le comité consultatif d'urbanisme soit :

- L'espace situé entre les 2 fenêtres sur la portion du mur de façade mesurant 3,0 m de largeur doit être recouvert de pierre au lieu du canexel ;
- Sur cette même portion du mur de façade : uniformiser les revêtements situés à la gauche et à la droite de la fenêtre du rez-de-chaussée. Le revêtement choisi doit se poursuivre jusqu'à la toiture.

Madame la Conseillère Dona Bouchard

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

7.7 Résolution relative à la demande #2020-029 de dérogation mineure visant un empiètement de 1,1 m dans la cour avant pour une aire de stationnement d'un bâtiment résidentiel multifamilial projeté de quatre logements situé sur le lot 2 364 440, rue Roch

Madame la Conseillère Dona Bouchard

Comme il est possible pour le demandeur de se conformer à la réglementation en vigueur et que le Comité consultatif d'urbanisme recommande de rejeter la demande, je propose de refuser cette demande.

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

8. LOISIRS ET CULTURE

8.1 Résolution entérinant l'embauche d'Aude Imbert à titre de travailleuse de rue

Monsieur le Conseiller Michel Ouellet

Je propose d'entériner l'embauche de madame Aude Imbert au poste de travailleuse de rue en date du 8 février 2021. Ce poste, d'une durée de deux ans, est rémunéré au salaire de 20,00 \$ par heure, à temps plein.

Madame la Conseillère Vicky Robichaud

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

8.2 Résolution autorisant la présentation d'une demande de subvention dans le cadre du programme Emplois d'été Canada 2021

Madame la Conseillère Manon Leblanc

Je propose d'autoriser la présentation de la demande pour les employés du camp de jour 2021 et de mandater le directeur des loisirs et de la culture, Pierre Picard afin de signer l'entente à intervenir.

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

9. CORRESPONDANCE ET COMMUNICATION DU CONSEIL

Aucune correspondance n'a été déposée.

10. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

En l'absence du public, la greffière fait la lecture des questions posées par écrit. Aucune question n'a été déposée.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

Madame la Conseillère Vicky Robichaud

L'ordre du jour étant épuisé, je propose de lever la séance.

Monsieur le Conseiller Stéphane Amireault

J'appuie cette proposition.

Monsieur le Maire Steve Plante

Adopté à l'unanimité.

Il est 16 h 10.